

DK-Copenhagen: urban planning and landscape architectural services

OJ S 81/2012 26/04/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Københavns Kommune, Teknik og Miljøforvaltningen, Center for Anlæg

Postal address: Islands Brygge 37, stuen (receptionen)

Town: København

Postal code: 2300

Country: Denmark

For the attention of: Louise Wiinblad

E-mail: lowiin@tmf.kk.dk

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.kk.dk>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Grønne Cykelruter.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Københavns Kommune.

DANMARK.

NUTS code DK011 Byen København

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Opgaven omfatter landskabsarkitekt- og ingeniørrådgivning i forbindelse med udarbejdelse af anlægsprojekt for fire grønne cykelruter beliggende i forskellige geografiske områder i Københavns kommune. De fire cykelruter udgør selvstændige projekter med hver deres projektøkonomi.

Cykelruterne indgår i kommunens øvrige net af grønne cykelruter, og vil være med til at skabe sammenhæng og forbindelse imellem disse. Cykelruterne forløber gennem grønne rekreative parkarealer, og gennem byrum på eksisterende vejarealer.

I løsning af opgaven indgår håndtering af forurennet jord, trafikale forhold, belysning samt kreative forbedringer af forløb og oplevelser og ikke mindst en kreativ håndtering af grænseflader til park- og byrum.

Vi forestiller os, at det er en landskabsarkitekt som totalrådgiver og ingeniør som underrådgiver.

Det forventes, at dele af opgaven udbydes i totalentreprise på baggrund af dispositionsforslag, og andre dele udbydes i hovedentreprise på baggrund af hovedprojektet.

Vær opmærksom på at der kan forekomme ændringer til omfanget af rådgiverydelsen pga. politiske beslutninger og fredninger, og dele af opgaven vil derfor være optioner. For yderligere information om delprojekterne henvises til kommunens hjemmeside, www.kk.dk/udbud - Grønne Cykelruter (bilag A-D).

II.1.6. CPV code(s)

71400000 Urban planning and landscape architectural services, 71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 1 500 000,00 and 3 000 000,00 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Dele af delprojekt B og C og hele delprojekt D.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 18 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Når flere i forening afgiver tilbud, er det bindende en for alle og alle for en. Ét af sammenslutningens medlemmer skal have fuld prokura over for ordregiver. Ved en eventuel kontraktindgåelse skal hvert medlem af sammenslutningen af tilbudsgivere afgive erklæring om solidarisk og direkte ansvar/hæftelse for kontrakten.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Nedenstående oplysninger skal fremgå af ansøgningen.

1. Identifikationsoplysninger herunder navn, adresse, CVR-nummer, kontaktoplysninger og -person.

2. Serviceattest eller underskrevet tro og love erklæring på, at ansøger ikke befinder sig i nogle af de i Udbudsdirektivets artikel 45, stk. 2, litra a, b og c nævnte situationer. (Anvend evt. skabelon, som kan downloades fra kommunens hjemmeside: <http://www.kk.dk/Erhverv/TilladelserOgBevillinger/VejeOgPladser/AendringerAfVeje/Udbudsparadigmer.aspx>)

3. Underskrevet tro og love erklæring i henhold til lovebekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997 om, hvorvidt virksomheden, har ubetalt forfalden gæld til det offentlige, der overstiger 100 000 DKK. (Anvend evt. skabelon, som kan downloades fra kommunens hjemmeside: <http://www.kk.dk/Erhverv/TilladelserOgBevillinger/VejeOgPladser/AendringerAfVeje/Udbudsparadigmer.aspx>)

— Såfremt totalrådgiveren er en sammenslutning af virksomheder, dvs. et konsortium eller lignende, skal oplysningerne i pkt. 1-3 angives for hver af virksomhederne.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Til brug for ordregivers vurdering af ansøgernes økonomiske situation skal der fremsendes følgende:

1. Udfyldt og underskrevet erklæring om økonomiske nøgletal. Erklæringen kan downloades fra kommunens hjemmeside: <http://www.kk.dk/Erhverv/TilladelserOgBevillinger/VejeOgPladser/AendringerAfVeje/Udbudsparadigmer.aspx>

— Såfremt totalrådgiveren er en sammenslutning af virksomheder, det vil sige et konsortium eller lignende, skal erklæringen om økonomiske nøgletal afgives for hver af virksomhederne.

— Såfremt totalrådgiveren henviser til andres ressourcer, herunder koncerninterne selskaber eller samarbejdspartnere/underrådgivere, skal der medsendes dokumentation for, at totalrådgiveren kan råde over disse ressourcer, f.eks. i form af en underskrevet erklæring fra den pågældende virksomhed, der henvises til. Desuden skal de oplysninger, der henvises til, vedlægges.

Minimum level(s) of standards possibly required: De totalrådgivere, der udvælges til at afgive tilbud på den udbudte opgave, skal råde over tilstrækkelige økonomiske ressourcer til at udføre opgaven.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Til brug for ordregivers vurdering af ansøgernes tekniske kompetencer skal der fremsendes følgende:

1. Referencer på varetagelse af tilsvarende opgaver indenfor de sidste 5 år, som udgør relevant erfaring i forhold til den udbudte opgave, gerne med tydelig angivelse af rådgiverens konkrete rolle i de pågældende opgaver, herunder oplysninger om opgavens sted, omfang /økonomisk størrelse og art. Det opfordres til at synliggøre referencer med grønne cykelruter, hvor håndtering af grænseflader er behandlet – f.eks. tilstødende parkarealer, krydsninger af vandløb (detaljeprojektering af mindre broer) og vejkrydsninger. Desuden bør det fremgå, om opgaven er løst i totalentreprise eller hovedentreprise. Vi ser gerne, at referencerne er begrænset til 3-4 sider, som et beskrivende dokument med billeder.

2. Kort beskrivelse af virksomhedens organisation, herunder eventuelle underrådgivere — Såfremt totalrådgiveren henviser til andres ressourcer, herunder koncerninterne selskaber eller samarbejdspartnere/underrådgivere, skal der medsendes dokumentation for, at totalrådgiveren kan råde over disse ressourcer, f.eks. i form af en underskrevet erklæring fra den pågældende virksomhed, der henvises til. Desuden skal de oplysninger, der henvises til, vedlægges.

Minimum level(s) of standards possibly required:

De totalrådgivere, der udvælges til at afgive tilbud på den udbudte opgave, skal råde over de tekniske og faglige kompetencer og ressourcer, som er nødvendige for at udføre opgaven.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Tilstrækkelig økonomisk og teknisk formåen samt at virksomheden har dokumenteret erfaring fra løsning af tilsvarende opgaver, herunder detalje projektering, håndtering af forurenede jord, trafikale forhold, belysning samt kreative landskabsarkitektoniske løsninger og ikke mindst opgaver løst i både total- og hovedentreprise. Ordregiver vil på grundlag heraf sikre en sammensætning af tilbudsgivere, der skønnes at give den bedst mulige konkurrence om opgaven.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

01027, 01039, 01040 og 01041.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.5.2012 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

— Alle efterspurgte oplysninger, der er anført i pkt. III.2, skal fremgå af ansøgningen. Det opfordres til, at ansøgningen følger dispositionen i udbudsbekendtgørelsen.

— Ansøgningen skal være ordregiver i hænde senest på tidspunktet anført i pkt. IV.3.4.

— Sendes ansøgningen med posten skal den sendes som pakke eller anbefalet.

— Afleveres ansøgningen på adressen anført i pkt. I.1, kan dette kun ske i receptionens åbningstider. Man-, tirs- og torsdag 8:15-15:45, onsdag 9:30-15:45 og fredag 8.15-15:15.

— Interesserede opfordres til at sende ansøgningen om prækvalifikation på e-mail.

Ansøgningen skal sendes til e-mail adressen anført i pkt. I.1. Vær opmærksom på, at mailen

ikke må overstige 10 mb. Ansøgningen ønskes fremsendt som 1 samlet pdf fil. Såfremt dette ikke er muligt på grund af filernes størrelse, og ansøgningen derfor må opdeles i flere filer, ønskes en tydelig navngivning af indholdet.

— Afleveres ansøgningen i papirformat opfordres interesserede til at aflevere 1 eksemplar i papirformat og en digital kopi på CD-ROM eller USB nøgle.

— Alle interesserede kan anmode om at blive udvalgt. Københavns Kommune opfordrer også nystartede til at søge om prækvalifikation, evt. sammen med mere etablerede kollegaer.

— Bemærk, at en ansøger kun kan afgive én ansøgning om deltagelse i udbudsprocessen.

— Det forventes, at udbudsmaterialet vil blive fremsendt til de virksomheder, der prækvalificeres i uge 23-24.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud, Erhvervs- og Selskabsstyrelsen

Postal address: Kampmannsgade 1

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark

Telephone: +45 33307700

Fax: +45 33307600

Internet address: www.klfu.dk

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I henhold til lov om håndhævelse af udbudsreglerne m.v. skal klager over ikke at være prækvalificeret være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter afsendelsen af underretning til ansøgerne om, hvem der er blevet prækvalificeret jf. lovens § 2, stk. 1, hvis der ved underretningen er angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen. Øvrige klager skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter offentliggørelsen af en bekendtgørelse om indgået kontrakt i EU-Tidende.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen, Center for Offentlig Konkurrence

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.4.2012